

STATE OF NEW YORK DEPARTMENT OF PUBLIC SERVICE

THREE EMPIRE STATE PLAZA, ALBANY 12223

PUBLIC SERVICE COMMISSION

PAUL L. GIOIA
Chairman

EDWARD P. LARKIN
CARMEL CARRINGTON MARR
HAROLD A. JERRY, JR.
ANNE F. MEAD
RICHARD E. SCHULER
ROSEMARY S. POOLER



'83 MAR 28 P1:29

DAVID E. BLABEY
Counsel
JOHN J. KELLIHER
Secretary

March 25, 1983

James P. Gleason, Esq.
Chairman
Administrative Judge
513 Gilmoure Drive
Silver Springs, MD 20901

Dr. Oscar H. Paris
Administrative Judge
Atomic Safety and Licensing
Board
U.S. Nuclear Regulatory
Commission
Washington, DC 20555

Frederick J. Shon
Administrative Law Judge
Atomic Safety and Licensing
Board
U.S. Nuclear Regulatory
Commission
Washington, DC 20555

In the Matter of
Consolidated Edison Company of New York
(Indian Point, Unit 2)
Power Authority of the State of New York
(Indian Point, Unit 3)
Docket Nos. 50-247-SP and 50-286-SP

Dear Administrative Judges:

As requested by Ms. Potterfield at the hearing of March 23, 1983, I am supplying the copy of the document marked UCS/NIPIRG Exhibit No. 16 to all parties and participants.

Respectfully submitted,

Jonathan D. Feinberg
JONATHAN D. FEINBERG
Staff Counsel

Appearing for New York State
Energy Office
STANLEY KLIMBERG
General Counsel

8303300494 830325
PDR ADOCK 05000247
G PDR

Enc.

cc: Service List

DS03

RECOMMENDATIONS FOR ADDRESSING INFORMATION NEEDS

OF

NON-ENGLISH SPEAKING PERSONS RESIDING IN THE
INDIAN POINT 10-MILE EMERGENCY PLANNING ZONESURVEY SUMMARY

The PIO Work Group survey of non-English speaking persons residing in the Indian Point 10-mile emergency planning zone, conducted during September, 1982, identified several relatively small non-English speaking communities. These include 17 Greek (St. Basil's School, Putnam County); 958 Spanish and Portuguese and possibly their families (Ossining, North Rockland, and 2 or 3 families in Croton Harmon/Briarcliff Manor); 378 Haitian/Creole and possibly their families (East Ramapo and Nyack); approximately 2,000 Yiddish (New Square); 50 persons who speak Oriental languages and possibly their families (scattered); and a handful who speak European languages (scattered).

COMMENTS

School officials provided data concerning the number of non-English speaking students in their districts and, where available, the English proficiency of the students' families. The school officials also offered guidance on the most effective means of providing emergency planning information to the non-English speaking persons.

They recommended meeting with the non-English speaking community, social and religious leaders as a more effective way of reaching the non-English speakers. We agree that this approach is the preferable way to accomplish the objective of informing the non-English speaking population of emergency plans and procedures.

RECOMMENDATIONS:

The State and county radiological emergency response plans already detail a comprehensive public education workplan. As the state, and counties, working in cooperation with the two utilities, proceed to implement the section of the workplan dealing with providing speakers for community organizations, they will make special arrangements for addressing the non-English speaking communities through their community leaders and providing these leaders with appropriate written material relevant to emergency planning.

SURVEY OF NON-ENGLISH SPEAKING PERSONS RESIDING
IN INDIAN POINT 10-MILE EMERGENCY PLANNING ZONE

September 1982

SURVEY PURPOSE

This survey was conducted by the PIO Work Group to determine whether there are any persons living in the Indian Point 10-mile emergency planning zone who do not speak/read English and, if so, what their primary languages are.

SURVEY METHOD

The following sources were consulted for this survey:

1. School officials in each district within the 10-mile zone.
2. Health and social services departments within the 10-mile zone.
3. Planning departments in each of the four counties.
4. Non-English newspapers.
5. Available census data.

SURVEY SUMMARY

The most specific data available were those supplied by school officials. Currently available census data only provided ethnic origin, as did the data provided by county planning departments. Health and social services officials were unable to provide any data due to confidentiality restrictions. Spanish newspapers contacted indicated they had no circulation within the 10-mile zone.

Data supplied by school officials indicates there are scattered populations of non-English speaking persons in some areas within the emergency planning zone. The majority of these persons speak Spanish, Haitian, Portuguese, and Yiddish; a very few speak Southeast Asian, Oriental, and Western European languages.

The information gathered in the survey is attached.

WESTCHESTER COUNTY

Yorktown Central School District: Yorktown does not offer an ESL program, according to school officials, because there are so few students each year who need language assistance. The district tutors individually about 15 students each year, mostly children of exchange executives with major corporations or children of United Nations, embassy or mission personnel who are in the U.S. on a temporary basis. The languages most frequently represented are Japanese, Korean, Chinese and some Western European languages. At least one parent -- most often the father -- is fluent in English.

Croton-Harmon School District/Briarcliff Manor Union Free School District: Special language programs for both districts are coordinated through BOCES. Neither district offers an ESL program; rather, each provides individual tutoring.

The non-English speaking population varies from year to year. Most of the non-English speaking students are children of foreign embassy/mission personnel. In Croton-Harmon this year, there are 2 Finnish students (parents speak English), 2 Chinese students (parents speak English), 3 Cambodian families (speak no English) and 2 Laotian families (speak no English). In Briarcliff this year, there are 2 or 3 Spanish-speaking families (no English), 2 German families (parents speak English) and 1 Yugoslavian family (parents not fluent in English).

Chappaqua Central School District: Chappaqua has 22 non-English speaking children in the district this year. They include: 12 Japanese, 3 Italian, 1 Venezuelan, 3 Dutch and 3 German children. According to school officials, at least 1 parent in each family is fluent in English. These students are mostly children of employees of major corporations.

Ossining Union Free Central School District: The high school, middle school and elementary schools offer ESL programs. The high school has 44 students in its ESL program this year. They speak primarily Spanish and Portuguese, with some Italian and Vietnamese. Among them are the children of five Vietnamese boat families, who are living with American sponsors and who, according to school officials, are very quick to learn English. The Spanish and Portuguese parents do not, as a rule, read English, although they can carry on basic conversations in English.

The middle school has 50 students in its ESL program this year. The students' native languages are Spanish and Portuguese, followed in lesser number by Greek and Italian. While the school official contacted could not specify the number of families involved, she did indicate that most of the students' parents do not speak English.

The elementary school ESL serves about 50 students, reflecting the same languages as the middle and high schools. The school official contacted noted that the children's parents rarely speak English.

FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

We could identify no Vietnamese or French newspapers with distribution in the 10-mile emergency planning zone.

EL TIEMPO and EL DIARIO, both Spanish newspapers, have distribution in southern Westchester, but, according to their distributor in the area, none within the emergency planning zone.

CENSUS AND PLANNING DEPARTMENT DATA

Currently available census data, which is the source of county planning department studies, indicates ethnic background only, not language. More pertinent census data are expected to be available early in 1983.